

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1988 Nr. 103

A. TITEL

*Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van de Benelux Economische Unie, met Overgangsovereenkomst, Uitvoeringsprotocol en Protocol van Ondertekening;
's-Gravenhage, 3februari 1958*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag, de Overgangsovereenkomst, het Uitvoeringsprotocol en het Protocol van ondertekening is geplaatst in *Trb.* 1958, 18.

Voor wijziging van Verdrag en Uitvoeringsprotocol zie *Trb.* 1979, 157. "" " .

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1960, 124.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1960, 124.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1960, 124.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1958, 18, *Trb.* 1960, 124, *Trb.* 1970, 29, *Trb.* 1971, 186, *Trb.* 1972, 31, 86 en 123, *Trb.* 1973, 10, *Trb.* 1974, 55, 76 en 187, *Trb.* 1975, 75 en 153, *Trb.* 1976, 56, *Trb.* 1977, 173, *Trb.* 1978, 49, *Trb.* 1979, 42 en

157, *Trb.* 1980, 62, *Trb.* 1981, 50 en 199, *Trb.* 1984, 110, *Trb.* 1985, 14, *Trb.* 1987, 46 en 126 en *Trb.* 1988, 9.

3. Beschikkingen vastgesteld door het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie

BESCHIKKINGEN INGEVOLGE PROTOCOL AFSCHAFFING CONTROLES AAN DE BINNENGRENZEN VAN BENELUX

Op 25 mei 1988 heeft het Comité van Ministers nog de volgende beschikkingen vastgesteld:

Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende tweede wijziging van de beschikking van 26 september 1985 tot invoering van een sanitaire regeling voor het intra-Benelux-verkeer voor ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt

M (88) 4

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 1 van het Protocol van 29 april 1969 inzake de afschaffing van controles en formaliteiten aan de binnengrenzen van Benelux en inzake de opheffing van de belemmeringen van het vrije verkeer,

Overwegende dat de voorschriften van de Benelux-Beschikking van 26 september 1985, tot invoering van een sanitaire regeling voor het intra-Benelux-verkeer voor ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt, M (85) 4, alsmede van de Beschikking van 24 november 1987, M (87) 8, tot wijziging daarop onverwijld in overeenstemming moeten worden gebracht met de voorschriften van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Heeft het volgende beslist:

Artikel 1

Aan artikel 5 van de Beschikking van 26 september 1985 tot invoering van een sanitaire regeling voor het intra-Benelux-verkeer voor ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt, M (85) 4, wordt een derde lid toegevoegd, dat als volgt luidt:

„3. Garnalen van oorsprong uit één van de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap en voedingswaren waarin garnalen, die van oorsprong zijn uit één van de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, zijn verwerkt.”

Artikel 2

1. De onderhavige Beschikking treedt in werking op de dag van haar ondertekening.

2. Elk van de drie Beneluxlanden neemt vóór 1 juni 1988 de nodige maatregelen opdat de bepalingen van de onderhavige Beschikking in werking kunnen treden.

3. Binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum als bedoeld onder 2. brengt ieder der drie Regeringen verslag uit aan het Comité van Ministers over de maatregelen die zijn getroffen ter uitvoering van de Beschikkingen M (85) 4, M (87) 8 en van de onderhavige beschikking. Bij dit verslag zal de tekst van de nationale uitvoeringsmaatregelen worden gevoegd.

GEDAAN te Brussel, op 25 mei 1988.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,

J. F. POOS

Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake het toezicht bij invoer en uitvoer van levensmiddelen

M (88) 7

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,
Gelet op de artikelen 3 en 6 van het Unieverdrag,

Gelet op artikel 1 van het Protocol van 29 april 1969 inzake de afschaffing van controles en formaliteiten aan de binnengrenzen van Benelux en inzake de opheffing van de belemmeringen van het vrije verkeer,

Overwegende dat harmonisatie van de maatregelen inzake toezicht op de invoer van levensmiddelen uit en de uitvoer daarvan naar derde landen, de noodzakelijke handhaving van controle en formaliteiten aan de binnengrenzen van Benelux vermindert,

Overwegende dat een gemeenschappelijk sanitair toezicht op de invoer van levensmiddelen uit en de uitvoer daarvan naar derde landen derhalve een bijdrage kan leveren aan het opheffen van belemmeringen van het vrije verkeer,

Heeft het volgende beslist:

Artikel 1

In de zin van deze beschikking wordt verstaan onder:

1° *invoer*: het binnenbrengen uit derde landen, al dan niet Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, van levensmiddelen op het grondgebied van één der Beneluxlanden;

2° *uitvoer*, het brengen vanuit het grondgebied van één der Beneluxlanden van levensmiddelen naar derde landen, al dan niet Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap.

Artikel 2

Voor zover bedoelde levensmiddelen niet in een E.E.G.-richtlijn zijn geregeld is het verboden bedorven of schadelijke levensmiddelen in te voeren. In de bijlage is vermeld wanneer levensmiddelen geacht worden bedorven of schadelijk te zijn.

Artikel 3

Wanneer de uiterlijke kenmerken doen vermoeden of wanneer er aanwijzingen zijn dat levensmiddelen die zich in opslag onder douanetoezicht bevinden of die aangeboden worden met deze bestemming of die ter invoer worden aangegeven, bedorven of schadelijk zijn, brengt de douanedienst dit ter kennis van de dienst bevoegd op het gebied van de Volksgezondheid van het desbetreffende Beneluxland. Deze dienst kan besluiten hiernaar een onderzoek te laten instellen.

Het onderzoek van de levensmiddelen als bedoeld in de vorige alinea kan ook worden uitgevoerd wanneer de dienst als bedoeld in de vorige alinea op welke andere wijze dan ook van een dergelijke toestand in kennis wordt gesteld. In geval van terugzending waarschuwt deze dienst de op het gebied van de volksgezondheid bevoegde dienst van de andere Beneluxlanden.

Artikel 4

Van de in artikel 3 bedoelde levensmiddelen kunnen monsters worden genomen die voor onderzoek worden overgemaakt naar een officieel erkend laboratorium.

Artikel 5

1. Wanneer het onderzoek uitwijst dat de levensmiddelen bedorven of schadelijk zijn kunnen zij, naar keuze van de betrokkene, worden teruggezonden, onder douanetoezicht worden gedenatureerd of voor menselijke consumptie ongeschikt worden verklaard en worden herverwerkt tot produkten die niet voor de

menselijke consumptie mogen worden gebruikt. In dit laatste geval moeten deze produkten voldoen aan de reglementaire voorschriften terzake.

2. De kosten voortvloeiend uit de handelingen vermeld in het vorige lid komen ten laste van de invoerder.

Artikel 6

De bevindingen van het onderzoek en de eventuele laboratoriumuitkomsten, alsmede de gemotiveerde beslissing omtrent hetgeen met de betreffende levensmiddelen dient te geschieden worden in een proces-verbaal opgenomen en aan de belanghebbende en het bevoegd douanekantoor schriftelijk medegedeeld.

Artikel 7

Wanneer de uiterlijke kenmerken doen vermoeden of wanneer er aanwijzingen zijn dat levensmiddelen die zich op het grondgebied van één der Beneluxlanden bevinden en die bestemd zijn voor de uitvoer, kennelijk bedorven of schadelijk zijn brengt de douanedienst van het betrokken Beneluxland dit ter kennis van de dienst bevoegd op het gebied van de volksgezondheid van het desbetreffende Beneluxland. Deze dienst kan besluiten hiernaar een onderzoek te laten instellen.

Het onderzoek van de levensmiddelen, als bedoeld in de vorige alinea, kan ook worden uitgevoerd wanneer de dienst als bedoeld in de vorige alinea, op welke andere wijze dan ook van een dergelijke toestand in kennis wordt gesteld.

Artikel 8

In afwachting van een Benelux-harmonisatie van het begrip „schadelijk verklaarde waren” in relatie tot een welbepaald levensmiddel blijft de nationale wetgeving van kracht.

Zodra de in de zin van de vorige alinea bedoelde schadelijk verklaarde waren zijn geharmoniseerd kan de Ministeriële Werkgroep van Volksgezondheid de aldus geharmoniseerde voorschriften onder het toepassingsgebied van de onderhavige beschikking brengen.

Artikel 9

1. De onderhavige beschikking wordt van kracht op de dag van haar ondertekening.

2. Elk van de drie Beneluxlanden neemt de nodige maatregelen opdat de bepalingen van de onderhavige beschikking vanaf de 1ste

dag van de 10de maand volgend op de dag van ondertekening worden toegepast.

3. Binnen zes maanden te rekenen vanaf die datum brengt ieder der drie regeringen verslag uit aan het Comité van Ministers over de maatregelen die zijn getroffen ter uitvoering van onderhavige beschikking. Bij dit verslag zal de tekst van de nationale uitvoeringsmaatregelen worden gevoegd.

GEDAAN te Brussel, op 25 mei 1988.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,

J. F. POOS

Bijlage

Lijst van bedorven of schadelijke levensmiddelen

1. Voedingsmiddelen bereid uit grondstoffen welke ongeschikt zijn voor de menselijke consumptie.
2. Voedingsmiddelen waarvan geur of smaak op ontarding of besmetting wijzen.
3. Voedingsmiddelen die beschimmeld, gegist of op enige wijze bedorven zijn, behalve wanneer deze toestand eigen is aan de waar en voortvloeit uit een normaal fabricage- of bereidingsprocédé.
4. Voedingsmiddelen die pathogene micro-organismen of toxines van microbiële oorsprong bevatten in hoeveelheden die toxisch of schadelijk zijn voor de gezondheid.
5. Voedingsmiddelen die andere stoffen bevatten in hoeveelheden die toxisch of schadelijk zijn voor de gezondheid.
6. Voedingsmiddelen die verontreinigingen van dierlijke aard of oorsprong of andere vreemde lichamen bevatten, die door hun aard schadelijk zijn voor de gezondheid (bv. glasscherven).

7. Voedingsmiddelen die in aanraking zijn of zijn geweest met verpakkingsmaterialen, die een onaanvaardbare wijziging van de samenstelling of een ontaarding van de organoleptische eigenschappen veroorzaken of veroorzaakt hebben, zodanig dat deze voedingsmiddelen schadelijk zijn voor de gezondheid.

Uitgegeven de *negenentwintigste* juli 1988.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.L.

F. KORTHALS ALTES